

5. "Equipment" as referred to in the definition of chemical weapons production facility in Article II comprises specialized equipment and standard equipment.

(a) "Specialized Equipment" means:

- (i) The main production train, including any reactor or equipment for product synthesis, separation or purification, any equipment used directly for heat transfer in the final technological stage, such as in reactors or in product separation, as well as any other equipment which has been in contact with any chemical specified in Article II, paragraph 8 (a) (i), or would be in contact with such a chemical if the facility were operated;
- (ii) Any chemical weapon filling machines;
- (iii) Any other equipment specially designed, built or installed for the operation of the facility as a chemical weapons production facility, as distinct from a facility constructed according to prevailing commercial industry standards for facilities not producing any chemical specified in Article II, paragraph 8 (a) (i), or corrosive chemicals, such as: equipment made of high-nickel alloys or other special corrosion-resistant material; special equipment for waste control, waste treatment, air filtering, or solvent recovery; special containment enclosures and safety shields; non-standard laboratory equipment used to analyse toxic chemicals for chemical weapons purposes; custom-designed process control panels; or dedicated spares for specialized equipment.

(b) "Standard Equipment" means:

- (i) Production equipment which is generally used in the chemical industry and is not included in the types of specialized equipment;

5. »Udstyr« som anvendt i definitionen af anlæg til fremstilling af kemiske våben i artikel II omfatter specialudstyr og standardudstyr.

a) »Specialudstyr« betyder:

- i) hovedproduktionslinjen, herunder enhver reaktionsbeholder eller andet udstyr til syntese, adskillelse eller oprensning af kemiske produkter, alt udstyr anvendt direkte til overførsel af varme i den afsluttende teknologiske fase, såsom i reaktionsbeholdere eller ved adskillelse af kemiske produkter, såvel som alt andet udstyr, der har været i kontakt med et af de i artikel II, stk. 8 a) i), nævnte kemikalier eller ville være i kontakt med et sådant kemikalie, såfremt anlægget var i drift;
- ii) alle maskiner til påfyldning af kemiske våben;
- iii) alt andet udstyr specielt konstrueret, bygget eller installeret med henblik på, at anlægget kan fungere som et anlæg til fremstilling af kemiske våben til forskel fra et anlæg konstrueret i overensstemmelse med gældende kommercielle industrinormer for anlæg, som ikke fremstiller nogen af de i artikel II, stk. 8 a) i), nævnte kemikalier eller ætsende kemikalier, såsom: udstyr fremstillet af legeringer med et højt indhold af nikkel eller andet særligt korrosionsbestandigt materiale; specialudstyr til affaldskontrol, affaldsbehandling, luftfiltrering eller genindvinding af opløsningsmidler; særligt inddæmningsudstyr og sikkerhedsskærme; ikke-standardiseret laboratorieudstyr anvendt til analyse af giftige kemikalier til kemiske våbenformål; specialbyggede proceskontrolpaneler; eller reserverede beregnet udelukkende til specialudstyr.

b) »Standardudstyr« betyder:

- i) produktionsudstyr, som almindeligvis anvendes i den kemiske industri, og som ikke figurerer blandt typerne af specialudstyr;